

Zeitschrift: Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique
Herausgeber: Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique
Band: 22 (2010)
Heft: 85

Vorwort: Le temps des cerises
Autor: Hafner, Urs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le temps des cerises

On ne vit pas pour devenir plus sage, mais pour éma-gasiner les expériences et les images dont on pourra se souvenir un jour. Ce qui est gênant, c'est qu'on ne peut pas savoir à l'avance quels seront les souvenirs que l'on sera heureux de se remémorer sur son lit de mort.

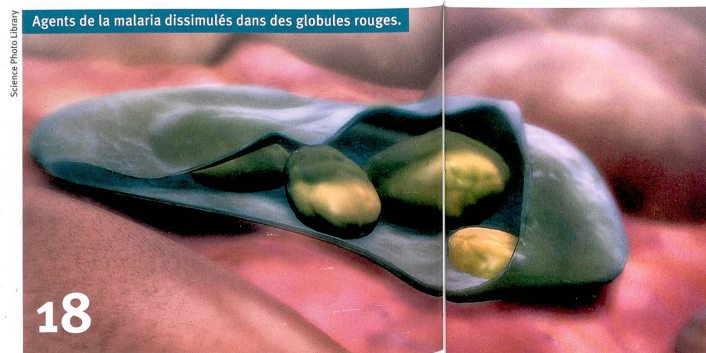
Cette petite philosophie de la vie empreinte d'aporie, je ne l'ai pas lue dans un guide pour retraités. C'est un fils de paysan qui me l'a confiée. Elle me revient toujours en mémoire quand je revois ce pré du hameau thurgovien de cerisiers. Aujourd'hui, la ferme n'existe plus, la plupart des arbres ont été abattus; un jour, leurs fruits se sont avérés trop petits pour être rentables. A l'époque, j'aurais été inca-pable d'en imaginer de plus gros. Le temps des cerises était cette période paradisiaque des bouches et des vêtements barbouillés de rouge, des fruits glissés derrière les oreilles. Je me souviendrai toujours du temps des cerises, dont la chanson dit si bien: «J'aimerai toujours le temps des cerises / C'est de ce temps-là que je garde au cœur / Une plaie ouverte.»

Heureusement, de nombreux cerisiers sont toujours debout. En Thurgovie, on en trouve même que les bourdons sont particulièrement nombreux à venir butiner, parce qu'ils sont plantés en lisière de forêt, au milieu des primevères. Des agronomes ont découvert que cette constella-tion favorisait la biodiversité (voir le point fort de ce numéro). Peut-être qu'en récoltant leur nectar, les bestioles butineuses se plaisent à contempler les divers arbres, fleurs, coléoptères et escargots. Et le blanc rosé des fleurs de cerisiers. On ne sait jamais.

Urs Hafner
Rédacteur de *Horizons*



6
A Madagascar, la sauvegarde de la biodiversité porte préjudice aux indigènes.



Agents de la malaria dissimulés dans des globules rouges.

18



En Suisse, la population intériorise les positions de ceux qui la gouvernent.

22



Minuscule robot téléguilé tout juste identifiable à l'œil nu.

26

ETH-ZÜRICH

01. Juni 2010

BIBLIOTHEK

point fort biodiversité

6 Une richesse en péril

Depuis l'apparition de la vie sur Terre, certaines espèces ont disparu, d'autres les ont remplacées. Sous l'influence de l'homme, cette diversité végétale et animale se réduit toutefois comme peau de chagrin. Une tendance que l'on cherche maintenant à inverser. La recette s'appelle biodiversité.

biologie et médecine

18 Un parasite qui avance masqué

Que fait l'agent du paludisme qui se cache dans les globules rouges?

20 Profitable mais fragile mycorhize

Liens entre champignons du sol et plantes : découvertes inquiétantes

21 Une alternative à la vivisection

Nanoparticules dans les poumons
Lumière bleue contre les infections dentaires

culture et société

22 Une nation de l'oppression douce

La culture politique suisse se distingue par une pondération suspecte.

24 Soupçon sur la gestion

L'économie d'entreprise est sous le feu des critiques.

25 Ce qui motive les bénévoles

La Chine et ses lunettes roses
L'alpinisme au service de la science

nature et technologie

26 Une technologie qui file droit dans l'œil

Ce n'est pas de la science-fiction. Des mini-robots interviennent à l'intérieur du corps.

28 Clés inviolables

Grâce aux photons, on ne peut plus intercepter des messages codés sans que cela se remarque.

29 Antibiotiques d'un nouveau genre

Le changement climatique est complexe
Nouvelle image de la neige fraîche

4 en direct du fns

Prix MHV pour l'astrophysicienne
Isabelle Charchneff-Parrinello

5 questions-réponses

Comment le FNS peut-il mieux encourager la relève,
Monsieur Imboden?

13 en image

Visionner les circuits cérébraux

14 portrait

L'Université de Bâle, la plus
ancienne de Suisse, fête ses 550 ans.

17 lieu de recherche

En Afrique du Sud, l'économiste
Thomas Höppli étudie la fuite des
cerveaux.

30 entretien

«L'Etat doit renoncer à sa neutralité»,
affirme Mélanie Mader.

32 cartoon

Ruedi Widmer

33 perspective

Ulrike Landfester à propos
de la situation de la philologie.

34 comment ça marche?

Trois petits tours et puis cent dents

35 coup de cœur

La folie au musée



Photo de couverture en haut:
un gecko à Madagascar.
Photo: Martin Moos/Lonely Planet
Images/Keystone

Photo de couverture en bas: des abeilles
volant au-dessus de nids artificiels.
Photo: www.lee.unibe.ch